

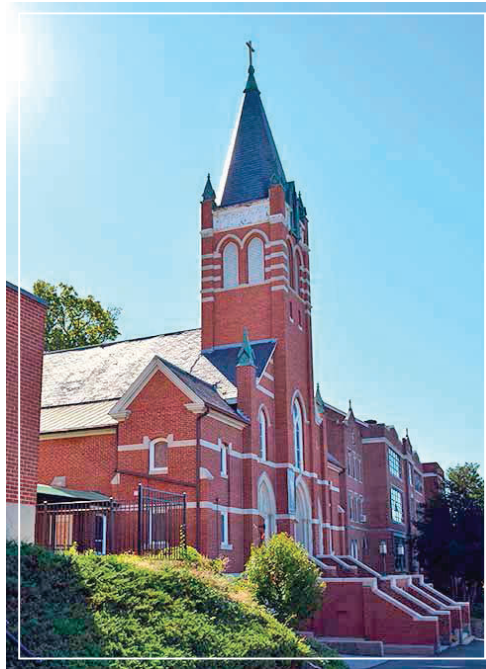
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE · DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers

Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal

Toni Ann LaMattina

Parish Trustees

Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council

Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors

Marc Garofalo & Ewa Banka

Religious Education

Margaret Mattei, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SUNDAY, APRIL 26, 2026

SAT., SUNDAY VIGIL, APRIL 26, 2026

4:30 pm +James McGrath – Maria Kuna

SUNDAY, APRIL 26, 2026

9:00 am +Andrezej Piekieniak, Sr. – Andrezej Jr.

11:00 am (Pol.) +John Mysliwiec & Josef Radwan -- family

5:30 pm +Genevieve Dziekan – Irene Haldas

MONDAY, APRIL 27, 2026

7:00pm +Kim Siglinger & Anna & Charles Matula – Carol Siglinger

TUESDAY, APRIL 28, 2026

7:00am 20th Wedding Anniversary Blessings for Alicija & Edward Litka

WEDNESDAY, APRIL 29, 2026

7:00pm (Pol.) +Stanislawa i Czeslaw i Jan Popiolek – syn i brat rodzina

THURSDAY, APRIL 30, 2026

7:00 am +Janac, Juliusz & Zygmunt Zydadlo – Stanley & Kazimiera Jaworski

FRIDAY, MAY 1, 2026

7:00 am +Nancy Skowronski, Happy Birthday in Heaven – Kristen

7:00 pm (Pol.) - +Rev. Ronald Wiktor, CM – Ryszard & Zofia Przydzial

SATURDAY, MAY 2, 2026

8:00 am +Lucas Stochmal, May Birthday Anniversary – Grandpa, Dad (James) and family

SAT., SUNDAY VIGIL, MAY 3, 2026

4:30 pm +Gertrude Gray – Deacon Bob & Susan

SUNDAY, MAY 3, 2026

9:00 am First Holy Communion

11:00 am (Pol.) First Holy Communion

5:30 pm +Stefania Jazwa – Nick Piciw

COLLECTIONS

Sunday, April 12: Offertory -- \$2953

St. Mary-St. Michael School - \$1539

On-Line Giving: \$220.80

Thank you so much for your generosity in the collections. Thank you! Bog Zaplac!

MIRACULOUS MEDAL NOVENA



The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

In loving memory, in the Easter Season, of Joseph, Sr. & Anne Jemio to from children Joey, John & Karen

COMMUNION HOSTS INTENTION

God's Blessings for Fr. Marek Sobczak on the 45th Anniversary of his ordination from the office staff

SACRAMENTAL WINE INTENTION

God's blessing and prayers for a quick recovery for Michele Linane from all the greeters

PRO-LIFE ROSES

1. Get well prayers for my precious niece Michele who is loved deeply. Much love. Aunt Peggy
2. Please lift my best friend Michele Linane in prayer. May God hold in his loving grace and bring her healing. Lisa and Shane McPhie.
3. Prayers for my sister Michele. May God hold her and give her strength. Kellee and Steven Paulillo.
4. Prayers and blessings for Billy Kowarik who is deployed in the Middle East and to all who are serving in the Military.

APRIL/MAY CALENDAR

Sun., April 26 – Mother's Day intention envelopes may be put into any collection basket. Extra envelopes are at side entrance. All intention envelopes must be into the office by Wed., May 6th to be put on the Altar.

Sun., May 3 – First Communion

Sun., May 3 – 2nd Collection for A/C

Sun., May 10 - MOTHER'S DAY

Sun., May 10 – 2nd Collection for Utilities

Thurs., May 14 – ASCENSION – HOLY DAY



**Congratulations to Confirmandi
and First Communion
recipients**

On April 19, children from our Parish were confirmed at St. Joseph's Cathedral in Hartford.

On May 3, children from our Parish will receive Jesus in the Sacrament of the Holy Eucharist during the Mass at 9:00 and 11:00 am

We extend prayers to them and to their families as they continue their spiritual life's journey.

**FR. MAREK SOBCZAK ORDINATION
ANNIVERSARY CELEBRATION**

On Sunday, April 26, Fr. Marek Sobczak will celebrate the 45th anniversary of his ordination at the 9:00 am and 11:00 am Masses. A reception will follow after the 9:00 and 11:00 Masses. Congratulations Fr. Marek and thank you for your many years of service to the Church, the Vincentians and to us.

ROOF FUND DONATIONS

Current Total-- \$514,412.01

-- Roof & Tower -- \$513,650.00

-- Inside Damage -- \$762.01

The roof is paid for ... but the inside damages are not. We are still collecting money to pay for the harm caused by the water, rain and weather to the inside of the Church and to the windows. We have already spent over \$50,000.00 so far for the on-going repairs and renovations to the inside. You can still send your donations for the outside and inside restoration. Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section. Thank you to everyone who has donated.

NATIONAL DAY OF PRAYER

Derby Green, Elizabeth Street

May 7, 2026

6:00 PM – 7:30 PM

FROM THE OFFICE

... Office Hours: PLEASE call to be sure volunteer staff is in before coming to the door. Office hours are Monday, Wednesday and Friday 10 am to 3 pm.

...The Office is CLOSED before and during a funeral but will reopen after it is over.

...The 2027 Mass Book is now available for your intentions. Sunday Masses are \$30; Weekday Masses are \$20. Please, no Mass can be scheduled without payment.

ON-LINE GIVING IS HERE!!!!

Position your camera on the QR Code below



Or go to the St. Michael's Website (Do not use the Yahoo Browser)

<https://saintmichaelsderby.org/>

Click on Online Giving and click on the select give now button under the Parish gift to which you are donating. Then follow the directions. If you have an envelope, you can add your envelope number in the notes section. Please note that all giving uses secure and encrypted payment process. If you have any questions, please go the FAQ section first. You can send an email to the Parish website for additional help (give us a couple of days to answer).

**NEWS FROM THE
CATHOLIC WAR VETS**

-- Calling all catholic veterans and their families to come and join us for fellowship and friendship at the CWV post 1652 at 112 Derby Ave, Derby. Light refreshments will be available. April 25 11-3 and April 26 1-4. For more information you can contact Sue at sastankye@hotmail.com. Thank you
-- Monthly pasta dinners are held on the 3rd Tuesday of the month. Serving begins at 6:30. Please RSVP at least 3 days before the event (203-734-9748). Cost is \$10 per person
-- Mother's Day Flower sale – May 9-10

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

The Archbishop's Annual Appeal changes lives through service. In addition to assisting the underserved of our communities, your gift helps those discerning a vocation to the priesthood. Your gift to the Appeal is an investment in the future of our Church and our faith. Please continue to pray for an increase of vocations especially in the Archdiocese of Hartford.

Land of Peace will be selling religious articles from the Holy Land – May 16 and 17

St. Mary St. Michael School News

May 1, 9:15 am

Alumni Mass

Our Lady Queen of Apostles Church

Breakfast to follow

Class of 1976 will receive the Golden Diploma

OGŁOSZENIA PARAFIALNE, IV NIEDZIELA WIELKANOCNA 26 KWIETNIA 2026

JUBILEUSZ KS. MARKA SOBCZAKA CM.

26 kwietnia ks. Marek odprawi Msze św. dziękczynne o godz. 9.00 i 11.00 za 45 lat kapłaństwa. Po Mszy św. zapraszamy do dolnego kościoła na „kawę i ciastko”. Księdzu Markowi życzymy dużo zdrowia i Bożego błogosławieństwa na dalsze lata posługi kapłańskiej.

PIERWSZA KOMUNIA ŚW. odbędzie się 3 maja. Dzieci przygotowujące się do pierwszej komunii św. w j. angielskim przystąpią do komunii na Mszy św. o godz. 9.00 natomiast o godz. 11.00 będzie komunia w j. polskim.

DZIEŃ MATKI będziemy obchodzili 10 maja. Wszystkie Msze św. w tym dniu będą odprawiane za nasze mamy, które polecać będziemy wspólnym modlitwom. Koperty z ich imionami, które będą umieszczone na ołtarzu, można wrzucać do dowolnej kolekty.

NABOŻEŃSTWA MOJOWE będziemy odprawiać w środy i niedziele.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA. Na chwilę obecną zakończyliśmy remont wewnątrz kościoła. Wyremontowana została nawa główna, nawa boczna od strony ołtarza Serca Pana Jezusa, chór po obu stronach, wejścia na chór, wnęka krzyża św. i konfesjonału. Trzeba nadmienić, że były to konieczne prace naprawcze, które powstały wskutek przeciekającego dachu. Jeśli ktoś chciałby zasponsorować np. odnowienie wnęki krzyża św. to proszę o kontakt z ks. Proboszczem. Koszt remontu to kwota \$50,000.00. Na dzień dzisiejszy na ten cel zebraliśmy -- **\$762.01**

WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO.

Niniejszym pragnę poinformować, iż zebraliśmy kwotę **\$513,650.00**, która w całości pokryła wydatki związane z wymianą dachu kościelnego, naprawy wieży i komina.

Dziękuję z całego serca za dar modlitewny i finansowy.

KSIĄŻKA MSZALNA NA ROK 2027 jest już dostępna w biurze parafialnym.

NOWOŚĆ. NOWOŚĆ.

W naszej parafii uruchomiliśmy możliwość opłat przez internet tzw. **ONLINE GIVING**. A oto krótka instrukcja. Wejdź na stronę internetową parafii św. Michała (nie używaj przeglądarki Yahoo) <https://saintmichaelsderby.org/>.

Kliknij „Online Giving (oferowanie online)” i kliknij przycisk „select give (Wybierz ofiarę)” pod ofiarą parafialną, na którą chcesz przekazać darowiznę. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli posiadasz kopertę, możesz dodać jej numer w sekcji „Notes”. Pamiętaj, że wszystkie darowizny są realizowane za pomocą bezpiecznego i szyfrowanego procesu płatności. Jeśli masz jakieś pytania, najpierw przejdź do sekcji FAQ. Aby uzyskać dodatkową pomoc, możesz wysłać wiadomość e-mail na stronę internetową parafii (odpowiedź może potrwać kilka dni).

**EASTER FLOWERS/Decorations: In
memory/honor of...**

Paul & Sandie Satkowski – Henry Jemioto, Mr. & Mrs. Albert Satkowski, Sr., Albert Satkowski, Jr., Isaiah Bruce, deceased members of Jemioto, Flood, Mikos & Satkowski Families

Carol Siglinger - Kim Siglinger, Brian Siglinger, Anna & Charles Matula, John & Frances Slovak, Annette & Martin Matula, Nancy Wandishion

Kimberly Sill -Mr. & Mrs. Louis P. Sill, George Sill, Robert Sill, Richard Sill, Louis Sill

Eugene Skowronski –Mr. & Mrs. Francis W. Skowronski, Mr. & Mrs. Francis M.

Skowronski, Mr. & Mrs. Anthony Roginel, Robert Skoronski, Mr. & Mrs. Michael Roginelwicz, Mr. & Mrs. Eugene Skowronski, Mr. & Mrs. Samuel LaMonico, Amelia Rogers, Judges Hugh Curran, Joanne Kulawicz

Ireneusz & Henryka Sliwonik– Regina & Antoni Okula, Natalia & Gwalbert Sliwonik

Mr. and Mrs. Jozef Sobczynski- Stanislaw & Zofia Switala, Julian & Maria Sobczynski

Jeanette Sojka – Joseph E. Sojka, Sr., Janice Sojka Rule, Dr. Seth Michael Rule

Ellen Sokolowski- Arthur Sokolowski, Robert Delaney, John & Helen Zadworny, Josephine & Walter Rozanski, Michael, Zofia, Stanley & Carol Brzezson, Casimir Stockmal, Sr., Mary & Zygmund (Sr. And Jr.) Sokolowski

Charles and Susan Stankye – Charles M & Rosella Stankye, Sr., Charles M. Stankye, Jr., Domenico Marinelli, Nicola & Antoinette Marinelli

Benjamin & Sandra Stochmal, Jr. – Eugene & Marion Gorzelany, Benjamin & Edith Stochmal

Charles & Linda Stochmal– Norman & Adele Strumello

Krystyna & Stanislaw Stykowski – Anna Banka

John, Karin & Johnny Svehlak– Svehlak & Gunther Families

Slawomir Szarwacki– Maria i Kazimierz Balcerczyk, Helena i Roman Szarwacki

Brian and Patricia Tarini – Deceased members of the Tarini and Suchower families

Stefan & Anna Tokarz– Living and deceased members of the Tokarz, Kiwak, Bondos and Kozlowski families

Barbara Toni – Mr. & Mrs, John T, Laton, Mr. & Mrs. Louis Toni, Mr. Samuel L Toni

William. Chris & Christian Tracz – Raymond & Mary Harla, Dana Carrano, Bronislaus & Mary Ann Tracz, Edward Tracz, Al & Jean Wailionis, James & Elizabeth McMahan, Deceased of Harla & Tracz Families

Mr. & Mrs. Eugene Turski – Bronislawa & Eugeniusz Karwowski, Eleonora & Jozef Sawicki, Jan Turski & Stanley Turski

Lori & Raymond Veillette – Deacon Louis and Louise, Raymond & Yolande Veillette

John & Pat Walania- Anthony & Helen Ploski, John & Helen Walania, Sister M. Hedwig Walania

Holly Wasilewski – Carotenuto, Drago, Wasilewski and Pigaty families!

Catherine Wassell– Michael Wassell, Peter & Anna Saukas, Gilbert & Dorothy Wassell

Mr. & Mrs. Jan Wieckowski– in memory of deceased from Hossa and Wieckowski families

Tadeusz and Anna Wiktor– Dr. Dominik Wiktor

Barbara Wojcieszak-Edward Grzeszczyszyn

Mr. and Mrs. Robert Wrigley – Joann Babjak

Zbigniew Zambrzycki – Dorota Zambrzycki

Alina and Jacek Zawojski– Bogdan Zawojski

Agatha and Leszek Zygadlo– Family Zygadlo

Czeslaw & Elzbieta Zygadlo– Agnieszka & Karol Zygadlo, Wladyslawa & Stefan Grzesko

Wladyslaw Zygadlo– Wladyslaw i Julia

Krzywda i Leszek, Ryszard i Irena Krzywda,

Barbara Scieszka, Karol i Agnieszka Zygadlo,

Maria Krzeminska, Jan Gadek

Mr. & Mrs. Zbigniew Zyskowski – Bronislawa

& Eugeniusz Karwowski, Eleonora & Jozef

Sawicki, Jan Turski

Thank you for all your flower donations

as they go to beautify the altars for

Easter. Please let us know if we missed your

flower intention or spelled someone's name

incorrectly

Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with local businesses who want to reach our parish families. The bulletin serves as a trusted community directory — making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement
Earn extra cash for College Tuition,
Special Vacation, Christmas Club or Holiday Expenses
*if you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

C.H.G. HOME IMPROVEMENT

736-9397

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

Schedule your blood
donation appointment today.



Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!

**PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Please Continue
To Pray For



World Peace

Gabrys

PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**

Seeing Is Believing

New Insight

FAMILY EYECARE

Dr. Kelly Nguyen
Optometrist

732-3937 (EYES)

3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA

GENERAL MUFFLER & AUTO SUPPLY



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

CHURCH BULLETIN ADVERTISING



A Simple Way To Support
Your Parish & Promote
Your Business!

SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

John Schlick 845-490-0096



"Everything in Glass"

DERBY GLASS

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com